



T. C.  
SANAYİ VE TİCARET BAKANLIĞI  
TR MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE

**BİLDİRİM**  
(COMMUNICATION)

E37

Yönetmelik no: 67.01 e uygun olarak bir LPG ekipmanın  
İlgisi (Concerning)  
Onayı verildi (approval granted),  
Onay kapsamı genişletildi (approval extended)  
Onay reddedildi (approval refused)  
Onayı geri çekildi (approval withdrawn)  
İmalatı tamamen durduruldu (Production definitely discontinued)  
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67.01

**Onay No : 67 – R 01 0009**  
(Approval No) : 67-R 01 0009

**Kapsam Genişletme No: 04**  
(Extension No): 04

**1. Tasarlanan LPG Donanımı / LPG equipment considered :**

**Tank: 315 mm çaplı Silindirik tip, yuvarlak bağlantı delikli LPG Otogaz Tankı / Sınıf: 1**

Container: 315 mm's Diameter Cylindrical LPG Auto Gas Container, Circular Boss Hole / Class I

**Tanka bağlanılan aksesuarların konfigürasyonu bu kısmın 1 nolu ekinde bulunmaktadır.**

Container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex.

**%80 Dolum Kesme Valfi / 80% Stop Valve:**

Seviye Göstergesi / Level Indicator:

**Basınç Tahliye Valfi (Boşaltma Valfi) / Pressure Relief Valve (Discharge Valve):**

Basınç Tahliye Cihazı/Pressure Relief Device

**Aşırı Akış Valfi Uzaktan Kumandalı Servis Valfi / Remotely controlled Service Valve with Access Flow Valve:**

**LPG Yakıt Pompası Var / Yok / With / Without LPG fuel pump:**

**Aşağıdaki aksesuarlardan oluşan çoklu valf / Multivalve, including the following accessories.**

Gaz sızdırmaz mahfaza / Gas tight housing:

Güç kaynağı bureu (Pompa/aktuatörler) / Power supply bushing (pump/actuators):

Yakıt Pompası / Fuel Pump:

Gazlaştırıcı / Basınç regülatörü / Vaporiser / pressure regulator:

Kapama valfi / Shut-off valve:

Geri dönüşsüz valf / Non-return valve:

Gaz borusu basınç tahliye valfi / Gas tube pressure relief valve:

Servis rakoru / Service coupling:

Esnek hortum / Flexible hose

Uzaktan doldurma noktası / Remote filling unit:

Gaz enjeksiyon cihazı veya enjektör / Gas injection devices or injector:

Yakıt rayı / Fuel rail:

Gaz dozaj ünitesi / Gas dosage unit

Mikser/Gas mixing piece

Elektronik kontrol ünitesi / Electronic control unit:

Basınç / sıcaklık sensörü / Pressure / temperature sensor:

LPG filtre ünitesi / LPG filter unit:



**Onay No : 67 - R 01 0009**  
(Approval No) : 67 - R- 01 0009

**Kapsam Genişletme No: 04**  
(Extension No): 04

**2. Ticari İsim ve Markası: EVAS**  
Trade Name or Mark:

**3. Üreticinin Adı ve Adresi:**  
Manufacturer's Name and Adress:  
Evas Ev Aletleri Sanayi Ltd. Şti.  
Filiz Sokak Kurtköy Pendik/İSTANBUL

**4. Üretici temsilcisinin adı ve adresi, varsa: --**  
If applicable, name and adress of manufacturer's representative:--

**5. Onay istek nedeni : ECE-R 67.01 Uygunluk**  
Submitted for approval on ECE-R 67.01

**6. Onay deneylerini yapmaktan sorumlu teknik servis:**  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
Türk Standardları Enstitüsü  
Necatibey Cad. No:112 06100-Bakanlıklar/ANKARA

**7. Bu servis tarafından verilen raporun tarihi: 12.12.2005**  
Date of report issued by that service:

**8. Bu servis tarafından verilen raporun numarası: TSE.06.R 67 0004/04**  
Number of report issued by that service:

**9. Onay verildi / Reddedildi / Kapsam genişletildi / Geri çekildi**  
Approval granted / Refused / Extended / withdrawn

**10. Kapsam genişletilmesinin neden(ler)i (varsa): 315 mm çaplı, 3mm et kalınlığındaki LPG**  
Reason(s) of extension (if applicable): tankının hacminin 90 litreye kapsam genişletmesi,  
multivalf ilavesi

**11. Yer : T.C. SANAYİ VE TİCARET BAKANLIĞI / ANKARA**  
Place:

**12. Tarih: 21.02.2006**  
Date:

**13. İmza:**  
Signature:

  
  
**ABDULLAH ALTINSOY**  
BAKAN ADINA  
Sanayi Genel Müdür Yrd.

**14. Onay başvurusu veya uzatılması ile ilgili dosyalanan dokümanlar talep üzerine temin edilebilir.**

The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.



Onay No: 67 - R 01 0009  
(Approval No): 67 -R 01 0009

Kapsam Genişletme No: 04  
(Extension No): 04

**Ek 1 (Sadece Tanklar)**  
*Appendix 1 (containers only)*

**1. Tanka ait temel karakteristik özellikler (Konfigürasyon 00) :**  
*Container characteristics from the parent container (configuration 00):*

- (a) Ticari isim ya da markası : EVAS  
*Trade name or mark :*
- (b) Şekil : Silindirik Tank  
*Shape : Cylindrical Container*
- (c) Malzeme : P 265 NB  
*Material*
- (d) Ağız : Yuvarlak Bağlantı Delikli  
*Openings : Circular Boss Hole*
- (e) Sac Kalınlığı : 3 mm  
*Wall thickness*
- (f) Çap (Silindirik tanklarda) : 315 mm.  
*Diameter (cylindrical container)*
- (g) Yükseklik (Özel şekilli tanklarda) : Uygulanmıyor  
*Height (special container shape) : Not applicable*
- (h) Dış yüzey alanı : Bakınız Tablo 2  
*External surface : See Table 2*
- (i) Tanka bağlanmış aksesuarların konfigürasyonu : Bakınız Tablo 1  
*Configuration of accessories fitted to container: See Table 1*

Tablo 1 / table 1

No	Aksesuar Item	Tip Type	Onay No Approval No	Kapsam Genişletme No Extension No
a)	% 80 Dolum kesme valfi <i>%80 Stop Valve</i>			
b)	Seviye göstergesi <i>Level indicatör</i>			
c)	Basınç tahliye valfi <i>Pressure relief valve</i>			
d)	Aşırı akış valfi uzaktan kumandalı servis valfi <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>			
e)	Yakıt pompası <i>Fuel Pump</i>			
f)	Çoklu valf <i>Multi-valve</i>	LOVATO LANDİ TOMASETTO LANDİ RENZO EMER BRC OMB MİLANO	E4 67R-0194004 E13 67R-010129 E8 67R-013018 E13 67R-010144 E3 67R-0158416 E13 67R-010004 E13 67R-010188 E8 67R-013988	8 00 00 00 3 00 00 00



Onay No: 67 - R 01 0009  
(Approval No): 67- R 01 0009

Kapsam Genişletme No: 04  
(Extension No): 04

g)	Gaz sızdırmaz mahfaza <i>Gas-tight housing</i>			
h)	Güç kaynağı burcu <i>Power supply bushing</i>			
i)	Geri dönüşsüz valf <i>Non return valve</i>			
j)	Basınç tahliye cihazı <i>Pressure relief device</i>			

## 2. Tank aile listesi:

*List of the container family:*

Tank aile listeleri çap, kapasite, dış yüzey alanı ve tanka monte edilebilen uygun aksesuarların konfigürasyon(larını) gösterir.

*The lists of the container family indicate the diameter, capacity, external surface and the possible configuration(s) of the accessories fitted the container.*

tablo 2 / table 2

No	Tip <i>Type</i>	Çap / Yükseklik <i>Diameter / Height</i> Mm	Kapasite <i>Capacity</i> Ltr.	Dış yüzey alanı <i>External surface</i> m <sup>2</sup>	Aksesuarların konfigürasyonu <i>Configuration of accessories</i> (codes) <sup>1</sup>
01	Silindirik	315	32-90	1,42	00

<sup>1</sup> Kod 00 ve kullanılabilirse tablo 3ten aynı kodlar.  
*Code 00 and if applicable, same code(s) from table 3*



Onay No: **67 - R 01 0009**  
(Approval No): **67- R 01 0009**

Kapsam Genişletme No: **04**  
(Extension No): **04**

### 3. Tanka monte edilebilen uygun aksesuar konfigürasyonlarının listeleri:

*Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:*

Test edilmiş aksesuarların konfigürasyonundan (kod 00) farklı olan ve tank tipine monte edilen uygun aksesuarların listesini belirtin. Kendi konfigürasyon kodu belirtilen bütün aksesuarları tip, onay numarası ve kapsam genişletme numarası ile gösteriniz.

*Specify a list of the possible accessories, which differ from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories, type, approval number and extension number, indicating its own configuration code.*

tablo3 / table3

No	Aksesuarlar Accessories	Tip Type	Onay Numarası Approval No	Kapsam Genişletme No Extension no	Aksesuarların konfigürasyonu Configuration of accessories (code)
a	Çoklu valf Multi-valve	LOVATO	E4 67R-0194004	8	00
b	Çoklu valf Multi-valve	LANDİ	E13 67R-010129	00	01
c	Çoklu valf Multi-valve	TOMASETTO	E8 67R-013018	00	02
d	Çoklu valf Multi-valve	LANDİ RENZO	E13 67R-010144	3	03
e	Çoklu valf Multi-valve	EMER	E3 67R-0158416	00	04
f	Çoklu valf Multi-valve	BRC	E13 67R-010004	00	05
g	Çoklu valf Multi-valve	OMB	E13 67R-010188	00	06
h	Çoklu valf Multi-valve	MİLANO	E8 67R-013988	00	07